



## Οι Λινοπάμπακοι στη βιβλιογραφία:

Μια σύντομη επισκόπηση

ΓΙΑΝΝΗΣ ΒΟΥΚΛΑΡΗΣ

**A. Η ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ** των Λινοπάμπακων, των Κυπρίων εκείνων κατοίκων της υπαίθρου, οι οποίοι λόγω των συνθηκών που επικράτησαν στο νησί κατά τη διάρκεια της Οθωμανικής κυριαρχίας αναγκάστηκαν να ζήσουν στα όρια Ισλάμ και Χριστιανισμού, ελάχιστα μέχρι σήμερα έχει απασχολήσει την έρευνα. Οι άνθρωποι αυτοί, ζώντας μέχρι τις πρώτες δεκαετίες του 20ού αιώνα σε αγροτικές περιοχές της Κύπρου, αποτελούσαν σημαντικό κομμάτι του χυπριακού πληθυσμού. Η αριθμητική τους δύναμη, κατά την περίοδο από τα τέλη της Οθωμανικής κυριαρχίας ως την πρώτη περίοδο της Αγγλοκρατίας (1878-1914), είναι δύσκολο να προσδιοριστεί εξαιτίας της δυσκολίας προσδιορισμού των στοιχείων της ταυτότητας της θρησκευτικής αυτής ομάδας, με αποτέλεσμα οι εκτιμήσεις των διαφόρων ερευνητών να μην ταυτίζονται. Μερικοί ανεβάζουν τον αριθμό τους στις 15.000-20.000 ενώ άλλοι θεωρούν ότι δεν ξεπερνούσαν τα 1.200 άτομα.<sup>1</sup> Παρόμοια διάσταση απόφεων παρατηρείται και ως προς την γεωγραφική τους κατανομή. Σύμφωνα με κάποιες απόψεις ζούσαν σε λίγες μόνο περιφέρειες, δύος η Λουρούτζηνα και η Τηλλυρία, ενώ άλλες εκτιμήσεις τους παρουσιάζουν να είναι εγκατεστημένοι σχεδόν σε κάθε επαρχία του νησιού.<sup>2</sup>

Κοινό σημείο αναφοράς για τους περισσότερους ερευνητές, που έθιξαν το θέμα, αποτελεί η μικρή έκταση που αφιερώνουν σε αυτό και η περιορισμένη σημασία που του αποδίδουν. Η μνεία στους Λινοπάμπακους γίνεται άλλοτε παρενθετικά και άλλοτε ως δευτερεύον θέμα που χρησιμοποιείται για να τεκμηριώσει την κυπριακή ταυτότητα των κατοίκων του νησιού και τις πολιτικές θέσεις του συγγραφέα γύρω από το Κυπριακό ζήτημα, ιδιαίτερα κάθε φορά που γίνεται λόγος για την καταγωγή τους. Έτσι ο αναγνώστης βρίσκεται αντιμέτωπος με τις ελληπτικές τεκμηριωμένες υποθέσεις των ερευνητών ή ακόμα συχνότερα με τις προσπάθειες οικοδόμησης μιας θεωρίας που θα δικαιώνει τις αξιώσεις της Ελληνοκυπριακής κοινότητας επί της Κύπρου.

Αξιοσημείωτη είναι η απουσία καταγραφής και μελέτης, στο μεγαλύτερο τουλάχιστο μέρος της βιβλιογραφίας, του τρόπου με τον οποίο αντιμετωπίσθηκε η πρόθεση των Λινοπάμπακων να ενταχθούν στους κόλπους της Ορθόδοξης εκκλησίας κατά την πρώτη περίοδο της Αγγλοκρατίας. Η άρνηση της τελευταίας να τους ενσωματώσει στο σύνολο τους οδήγησε τελικά στο σταδιακό και πλήρη εξιλασμό τους.<sup>3</sup> Στις ελάχιστες περιπτώσεις όπου μνημονεύεται η σάση της εκκλησίας, η αναφορά περιορίζεται στην απλή επισήμανση χωρίς να εμβαθύνει στο θέμα.

Η μη καταγραφή και μελέτη του συγκεκριμένου ζητήματος δεν μπορεί ασφαλώς να αποδοθεί στην απουσία υλικού. Ήδη η μικρή βιβλιογραφία που συγκεντρώθηκε γύρω από το θέμα παρέχει πηγές και βοηθήματα ικανά να βοηθήσουν τον ερευνητή να ανιχνεύσει τη σημασία της παρουσίας των Λινοπάμπακων κατά την πρώτη χυρώς περίοδο της Αγγλοκρατίας και να φωτίσει την πολιτική διάσταση του θέματος, που συνδέεται άμεσα με τους ιδεολογικούς προσανατολισμούς και το ρόλο της εκκλησιαστικής αλλά και της πολιτικής γηγενίας των Ελληνοκυπρίων κατά την περίοδο αυτή.<sup>4</sup> Η άμεση εμπλοκή τους στο ζήτημα αυτό, ιδιαίτερα της εκκλησίας, μπορεί να μιας οδηγήσει στην υπόθεση πως, η αποσιώπηση εκ μέρους των περισσοτέρων ερευνητών του ρόλου της και η μικρή όσο και ελλιπής καταγραφή του ζητήματος, τόσο στη σύγχρονή του όσο και στην μεταγενέστερη βιβλιογραφία, υπήρξε εσφεμένη προκειμένου να μην τεθούν σε αμφισβή-



τηση οι επιλογές της ηγετικής εκείνης ομάδας, η οποία διαμόρφωσε τις κυρίαρχες ιδεολογικές κατευθύνσεις, στο χυπριακό εθνικό κίνημα κατά τον 19ο και 20ό αιώνα.

Ιδιαίτερο δε ενδιαφέρον παρουσιάζει η σάση της εκκλησίας και των χειρισμών της στα εθνικά θέματα δεδομένου ότι, αν και αποτελούσε κατά βάση θρησκευτικό οργανισμό, λειτούργησε και σε αυτή την περίπτωση με κατ' εξοχήν πολιτικά κριτήρια, αρνούμενη να δεχτεί στους κόλπους της τους Λινοπάμπακους.

Η εργασία αυτή θα περιοριστεί σε μια συνοπτική παρουσίαση της βιβλιογραφίας και σε μια πρώτη κριτική αποτίμηση των συμπερασμάτων της.

### B. Συνοπτική επισκόπηση της βιβλιογραφίας

Ο ίδιος ο ορισμός της ιδιότυπης θρησκευτικής ομάδας των Λινοπάμπακων από τη λεξικογραφία υπήρξε προβληματικός, τονίζοντας άλλοτε τις ιδιοτυπίες της και άλλοτε εντάσσοντας το φαινόμενο στα ευρύτερα πλαίσια του κρυπτοχριστιανισμού, όπως αυτός εμφανίζεται στο χώρο της Οθωμανικής αυτοκρατορίας. Το αποτέλεσμα ήταν ότι δεν μπόρεσε να δώσει μια σαφή εικόνα του φαινομένου, καθώς η προσέγγισή του ως εκκλησιαστικού περισσότερο παρά ως πολιτικού ζητήματος συνεπέλεσε στην μάλλον αμήχανη παρουσίασή του. Το ενδιαφέρον εστιάστηκε στο ζήτημα της θρησκευτικής συνειδησης και κατ' επέκταση της ταυτότητας των Λινοπάμπακων. Αντίθετα οι σχέσεις και οι εξαρτήσεις του Λινοπάμπακιου πληθυσμού από την πολιτική εξουσία, είντε αυτή εκφραζόταν στο πρόσωπο του Οθωμανού κατακτητή είτε του Βρετανού επικυρίαρχου, είτε αργότερα στο πρόσωπο της Εθναρχίας, δεν απασχόλησαν τη λεξικογραφία.<sup>5</sup>

Η μελέτη του Λινοπάμπακισμού, στο βαθμό που έχει αναπτυχθεί, επικεντρώθηκε σε θέματα καταγωγής – ταυτότητας της ομάδας αυτής καθώς και σε λεπτομέρειες λαογραφικού ενδιαφέροντος, αποιωνώντας την πολιτική διάσταση του θέματος. Η έμφαση στο θέμα της καταγωγής των Λινοπάμπακων, συνδέθηκε στενά με την διερεύνηση της εθνικής και θρησκευτικής τους ταυτότητας, αποτελώντας το κεντρικό σημείο αναφοράς των ερευνητών.

Συνοπτικά μπορούμε να διακρίνουμε δύο κύριες, αποκλίνουσες μεταξύ τους απόψεις, γύρω από το θέμα αυτό. Η πρώτη, που υποστηρίχθηκε αρχικά από Αγγλούς ερευνητές, απέδωσε την εμφάνιση των Λινοπάμπακων στον εξισλαμισμό κατά κύριο λόγο των Λατίνων και των Μαρωνιτών της Κύπρου μετά την Τουρκική κατάκτηση, νομιμοποιώντας σε κάποιες περιπτώσεις την διεκδίκηση των Λινοπάμπακων από την Καθολική εκκλησία. Η άποψη αυτή σε ορισμένους μελετητές δεν αποκλείεται να εξέφραζε και πολιτικές θέσεις, συγκροτώντας τον αντίλογο στις αξιώσεις που έθετε κατά την περίοδο της Αγγλοκρατίας ο ελληνικός εθνικισμός. Εξάλλου η στενή σύνδεση και συμπόρευση του ελληνικού εθνικισμού στο νησί με την ελληνορθόδοξη εκκλησία και την ηγεσία της οδηγούσε συσιαστικά στην ταύτιση, εκ μέρους των πολιτικών και θρησκευτικών γρεμάτων, της θρησκευτικής συνειδησης με την εθνική ταυτότητα των κατοίκων της Κύπρου. Οι προσπάθειες επομένως της Καθολικής εκκλησίας να προσεταιούσε τον λινοπάμπακιο πληθυσμό στα τέλη του 19ου αιώνα και τις αρχές του 20ού με την δραστηριοτούση της εκεί ιεραποστολής βρέθηκαν αντιμέτωπες με την οξεία αντίδραση της ελληνορθόδοξης ηγεσίας και εύχαν τελικά περιορισμένα αποτελέσματα.<sup>6</sup>

Ο πρώτος εκφραστής της άποψης αυτής είναι ο John Hacket, ο οποίος υπηρέτησε ως στρατιωτικός ιερέας της Αγγλικανικής εκκλησίας στην Κύπρο στα τέλη του 19ου αιώνα (1878-1895) και κατά την παραμονή του στο νησί ασχολήθηκε με τη μελέτη της ιστορίας της εκκλησίας της Κύπρου, ορθοδόξου και λατινικής. Καφόρας του ενδιαφέροντός του ήταν η συγγραφή της μελέτης *History of the orthodox church in Cyprus*. Στο έργο του αυτό θεώρησε απαραίτητο να συμπεριλάβει και τις μη ορθόδοξες θρησκευτικές ομάδες που έζησαν στην Κύπρο από την περίοδο της Φραγκοκρατίας μέχρι την εποχή του. Ανάμεσα σε αυτές περιέλαβε και τους Λινοπάμπακους, τους οποίους θεωρεί ιδιόρυθμη αίρεση ταλαντεύμενη μεταξύ Χριστιανισμού και Ισλάμ και προερχόμενη από τη λατινική κοινότητα του νησιού. Τους τοποθετεί αποκλειστικά στην περιοχή της Λουρουτζήνας, υποβαθμίζοντας έτοι τη σημασία της θρησκευτικής αυτής ομάδας και αποδίδοντάς της περιθωριακό ρόλο.<sup>7</sup> Ιδιαίτερη αναφορά στο θέμα κάνει και ο R. M. Dawkins στο άρθρο του *The crypto-christians of Turkey*, στο οποίο υποστηρίζει ότι το φαινόμενο του κρυπτοχριστιανισμού συνδέεται κυρίως με

την μειονεκτική θέση των χριστιανικών πληθυσμών στην οθωμανική κοινωνία και την πίεση που, κατά περιόδους, τους ασκήθηκε από την οθωμανική διοίκηση. Αντίθετα πολύ μικρή σημασία αποδίδει στη συνεισφορά της πολιτισμικής αλληλοδιείσδυσης του χριστιανικού και του μουσουλμανικού κόσμου, καθώς θεωρεί την επαφή του ελληνικού και του τουρκικού στοιχείου επιζήμια και άγονη. Υπό το πρόσμα αυτής της θεώρησης αντιμετωπίζει και τον κρυπτοχριστιανικό λινοπαμπακιό πλήθυσμό, τον οποίο παρουσιάζει να έλκει την καταγωγή του κατά κύριο λόγο από τους λατίνους χριστιανούς της Φραγκοκρατίας. Η έλλειψη όμως προσωπικής ενασχόλησης με το θέμα τον αποτρέπει από το να προχωρήσει σε κατηγορηματικές διατυπώσεις. Παρόλα αυτά υποστηρίζει, αν και με επιφυλάξεις, τη διεκδίκηση τους από την καθολική εκκλησία.<sup>8</sup> Μια ιδιαίτερα συνοπτική παρουσίαση του θέματος κάνει και ο sir George Hill στο έργο του *A History of Cyprus*, όπου το φαινόμενο του Λινοπαμπακισμού συνυφαίνεται στενά με την τύχη των Λατίνων της Κύπρου. Σε αντίθεση προς τον Dawkins, ο Hill επισημαίνει ότι οι δεσμοί των Λινοπάμπακων με το χριστιανισμό αφορούν κυρίως την ορθόδοξη εκκλησία, παρά το γεγονός ότι απορρίπτει την καταγωγή τους από την ορθόδοξη κοινότητα.<sup>9</sup>

Αξίζει να σημειωθεί επίσης ότι πρόσφατα εμφανίσθηκε παραλλαγή της πρώτης αυτής άποψης, η οποία συνδέει τον σχηματισμό της θρησκευτικής ομάδας των Λινοπάμπακων με την προσπάθεια μέρους της άρχουσας τάξης της Φραγκοκρατίας να εξασφαλίσει την κοινωνική και οικονομική της υπεροχή κατά τη διάρκεια της οθωμανικής περιόδου, χωρίς ωστόσο να συσχετίζει το ζήτημα της καταγωγής των Λινοπάμπακων με τον καθορισμό της ταυτότητάς τους.<sup>10</sup>

Η δεύτερη άποψη, που εκφράσθηκε από Ελληνοκύπριους μελετητές, εμφανίσθηκε μετά την ανεξαρτησία της Κύπρου και τη μετεξέλιξη του Κυπριακού σε ζήτημα διακονικών σχέσεων. Το ενδιαφέρον των Ελληνοκυπρίων διανοούμενων για την ιδιότητα αυτή θρησκευτική ομάδα συνδέοταν άμεσα με τη συστηματική προσπάθεια κατάδειξης της διαχρονικής ελληνικότητας του νησιού και ενέπλεκε τη μελέτη του φαινούμενου στη δύνη της πολιτικής διεκδίκησης. Στις περισσότερες των περιπτώσεων, η ίδια προσπάθεια διερεύνησης του φαινούμενου βρισκόταν αντιμέτωπη με τις αγκυλώσεις του εθνικιστικού λόγου και της εθνικιστικής λογικής. Μέσα στα πλαίσια αυτά λοιπόν διατυπώθηκε η άποψη ότι οι Λινοπάμπακοι υπήρχαν εξισλαμισμένοι Χριστιανοί Ορθόδοξοι και εν δυνάμει την ίδια της Κύπρου. Η θεώρηση αυτή έχει σαφείς πολιτικές προεκτάσεις και στοχεύει στη μείωση της πολιτικής σημασίας της Τουρκοκυπριακής κοινότητας.

Σε ορισμένες μάλιστα ακραίες περιπτώσεις το θέμα του Λινοπαμπακισμού χρησιμοποιήθηκε

για να στηρίξει την αμφισβήτηση της τουρκικής εθνικής ταυτότητας του τουρκοκυπριακού στοιχείου και να τεκμηριώσει ιστορικά ακραίες πολιτικές θέσεις αναφορικά με το Κυπριακό ζήτημα, όπως αυτό εξελίχθηκε μεταπολεμικά.

Η θεώρηση αυτή του ζήτηματος έκανε την εμφάνισή της στην κυπριακή βιβλιογραφία με το άρθρο του Θ. Παπαδόπουλου *Πρόσφατοι εξισλαμισμοί αγροτικού πληθυσμού στην Κύπρο*, όπου επιχειρείται να αποδειχθεί η καταγωγή της πλειοψηφίας των Τουρκοκυπρίων από εξισλαμισμένους χριστιανούς και συνακόλουθα η ελληνικότητα της Κύπρου. Η περίπτωση των Λινοπάμπακων επιστρατεύεται εδώ για να ενισχύσει τους ισχυρισμούς αυτούς, προβάλλοντας την άποψη ότι αυτοί είναι εξισλαμισμένοι χριστιανοί ορθόδοξοι και εν δυνάμει μελή της ελληνορθόδοξης κοινότητας της Κύπρου. Για το λόγο αυτό καταγγέλλει την αδιαφορία της πολιτικής και θρησκευτικής ηγεσίας των Ελληνοκυπρίων, παραλείποντας ωστόσο να καταγράψει την αρνητική στάση της εκκλησίας, αν και πιστοποιεί ότι δέκα λινοπαμπακιά χωριά είχαν ζήτησει τη συνδρομή της.<sup>11</sup>

Στην ίδια λογική κινήθηκε και ο K. Κύρρης στο έργο του *Κύπρος, Τουρκία και ελληνισμός*, όπου ο Λινοπαμπακισμός χρησιμοποιείται για να καταδείξει την ελληνικότητα της Κύπρου. Οι Λινοπάμπακοι είναι, σύμφωνα με τον συγγραφέα, εξισλαμισμένοι χριστιανοί, τους οποίους συναριθμεί στο ελληνικό στοιχείο του νησιού. Η μη ενσωμάτωσή τους στην ελληνοκυπριακή κοινότητα αποδίδεται στην αρνητική και επιφυλακτική στάση της εκκλησίας, στην ενεργό παρέμβαση της τουρκοκυπριακής κοινότητας καθώς και στη στάση των βρετανικών αρχών.<sup>12</sup>

Σε πιο ακραίες θέσεις κινήθηκαν οι Π. Σαμάρας και Α. Παυλίδης στα έργα τους *Η ελληνική καταγωγή των Τουρκοκυπρίων και Ιστορία της νήσου Κύπρου*, αντίστοιχα. Η περίπτωση των Λινοπάμπακων αποτελεί γι' αυτούς όχι μόνο τεκμήριο της ελληνικότητας της Κύπρου αλλά και εφαλ-

τήριο για να προχωρήσουν στην αμφισβήτηση της εθνικής ταυτότητας και της πολιτικής σημασίας της τουρκοκυπριακής κοινότητας.<sup>13</sup>

Ενδιαφέρον τέλος παρουσιάζει η αναφορά στο ζήτημα των Λινοπάμπακων από το μέλος της μαρωνίτικης κοινότητας A. Φραγκίσκου στο έργο του *Istoria και λαογραφία Μαρωνίτων Κύπρου*. Σε αυτό ο συγγραφέας, στην προσπάθειά του να προβάλει αλλά και να διογκώσει τη σημασία της μαρωνίτικης κοινότητας στην ιστορική διαδρομή της Κύπρου, υποστηρίζει την προέλευση των Λινοπάμπακων από εξισλαμισμένους Μαρωνίτες, οι οποίοι αργότερα εμποδίστηκαν από την ορθόδοξη εκκλησία να επιστρέψουν στην μαρωνίτικη εκκλησία.<sup>14</sup>

Την περίοδο μετά το 1974, κάτω από την επίδραση των νέων πολιτικών δεδομένων στο Κυπριακό ζήτημα, η παρουσία των Λινοπάμπακων στην Κύπρο παρουσιάσθηκε στο αγγλόφωνο κοινό εκτός Κύπρου ως τεκμήριο θρησκευτικού συγκρητισμού και πολιτισμικής αλληλοδιείσδυσης. Ωστόσο και σε αυτή την περίπτωση ήταν προφανής η πολιτική χρήση του φαινούμενου, μέσα στα πλαίσια μιας γενικότερης πολεμικής απέναντι στη διχοτομική πολιτική της Τουρκίας στην Κύπρο. Η νέα αυτή θεώρηση του ζήτηματος εκφράσθηκε στο έργο του K. Κύρρη *Peaceful co-existence in Cyprus under British rule (1878 -1959)*, όπου γίνεται αναφορά στη συμβίωση των δύο κοινοτήτων, της ελληνοκυπριακής και της τουρκοκυπριακής, με αντικειμενικό σκοπό να αντικρουσθεί η θέση της τουρκικής πλευράς σύμφωνα με την οποία η συμβίωση είναι αδύνατη.<sup>15</sup>

Από την άλλη πλευρά η πολιτική της ελληνοκυπριακής ηγεσίας και ειδικότερα της εκκλησίας απέναντι στους Λινοπάμπακους κατά την περίοδο της Αγγλοκρατίας και κυρίως η διερεύνηση των λόγων που οδήγησαν στην νιοθέτηση αυτής της πολιτικής ελάχιστα απασχόλησαν την έρευνα. Ορισμένοι εκ των ερευνητών είτε δεν αναφέρθηκαν στο ζήτημα είτε σημείωσαν απλά τη θέση των εκκλησιαστικών αρχών δίχως να προχωρήσουν σε περαιτέρω διερεύνηση του θέματος, παραγνωρίζοντας κατά αυτό τον τρόπο, από άγνοια ή σκοπιμότητα, την πολιτική σημασία του.<sup>16</sup> Άλλες μελέτες παρουσιάσαν τη μετάβαση των Λινοπάμπακων προς τον πλήρη εξισλαμισμό ως αποτέλεσμα μιας πολιτικής συστηματικού και βίαιου εξισλαμισμού και εκτουρκισμού, παραγνωρίζοντας έτσι το ρόλο των εκκλησιαστικών αρχών. Η κριτική συνεπώς που ασκείται, στις περιπτώσεις αυτές, σχετικά με τη στάση της εκκλησίας αδυνατεί να συμβάλει στην ουσιαστική διερεύνηση της πολιτικής που χάραξε η ηγεσία της στο ζήτημα αυτό.<sup>17</sup>

Όμως ακόμα και σε μελέτες, σύμφωνα με τις οποίες η αφομοίωση των Λινοπάμπακων από την τουρκοκυπριακή κοινότητα αποδίδεται κατά κύριο λόγο στην επιφυλακτική και τελικά αρνητική στάση της εκκλησίας, καθώς και στην ανάπτυξη του εθνικισμού στο νησί δεν γίνεται καμία προσάρτηση να διερευνηθούν οι παράγοντες που οδήγησαν τις εκκλησιαστικές αρχές στην νιοθέτηση της αρχικά επιφυλακτικής και τελικά αρνητικής στάσης απέναντι τους.<sup>18</sup>

#### Γ. Συνοπτική αποτίμηση της βιβλιογραφίας

Η επισκόπηση μεγάλου μέρους της σχετικής βιβλιογραφίας έδειξε πως το ενδιαφέρον των μελετητών κατέτεινε περισσότερο στο να αναδείξει τη θρησκευτική ταυτότητα αυτής της ομάδας, ακολουθώντας αρκετές φορές μια εθνικιστική λογική συναριθμητής τους στη μία ή στην άλλη πλευρά. Ορισμένοι ερευνητές τους θεώρησαν κατάλοιπα της παρουσίας των Λατίνων στην Κύπρο, χωρίς να καταφέρουν να στοιχειοθετήσουν επαρκώς αυτή την άποψη.<sup>19</sup> Η ερμηνεία εκ μέρους τους του Λινοπαμπακισμού ως προσπάθειας της κυριαρχητικής ταξής των Λατίνων να διατηρήσει τα προνόμια της εξισλαμισμένης επιφανειακά προσκόρουν στην παρουσία των Λινοπάμπακων στην ύπαιθρο χώρα και κυρίως σε ορεινές και άγονες περιοχές, και όχι κοντά στα κέντρα εξουσίας και τις εύφορες περιοχές του νησιού.<sup>20</sup>

Από την άλλη πλευρά, κάποιοι άλλοι μελετητές υποστήριξαν την προέλευση των Λινοπάμπακων, κατά κύριο λόγο ή και αποκλειστικά, από την ελληνορθόδοξη κοινότητα της Κύπρου, εκλαμβάνοντας την πρόθεσή τους να μεταστραφούν στο Χριστιανισμό ως πράξη δηλωτική ελληνικής εθνικής συνείδησης

πάμπακων στον οθωμανικό πληθυσμό του νησιού δυσχέραινε τη δυνατότητα της Εκκλησίας, που υπήρξε ο κύριος φορέας της ελληνικής εθνικής ιδέας στην Κύπρο, να μπολιάσει με αυτήν το λινοπαμπακικό πληθυσμό.

Όμως το ερώτημα που αναδεικνύεται δεν είναι αν η εκκλησία είχε αυτή τη δυνατότητα αλλά εάν κάτι τέτοιο βρισκόταν στις προθέσεις της. Η άρνησή της να ενσωματώσει το μεγαλύτερο τμήμα των Λινοπάμπακων μετά το τέλος της οθωμανικής κυριαρχίας, μπορεί να μας οδηγήσει στην υπόθεση πως παρόμοια πολιτική υπερέβαινε τις προθέσεις και τις πολιτικές της επιδιώξεις. Η ερμηνεία της στάσης αυτής της εκκλησίας και γενικότερα της ελληνοκυπριακής ηγεσίας δεν απασχόλησε ουσιαστικά την βιβλιογραφία. Οι στόχοι και η θεματική της δεν θα μπορούσαν να εναρμονιστούν με τη διερεύνηση αυτής της πτυχής του θέματος, που πιθανόν να ανέτρεπε τα ερμηνευτικά σχήματα με τα οποία επιχείρησαν να προσεγγίσουν το ζήτημα.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Για την πληθυσμιακή δύναμη των Λινοπάμπακων στην Κύπρο κατά τον 19ο και 20ό αιώνα Βλ. J. Hacket, *Iστορία της Ορθοδόξου εκκλησίας της Κύπρου* (ελλ.έκδοση), τ. Γ', Αθήνα 1923, σ. 78-79, R. M. Dawkins, «The crypto-christians of Turkey», *Byzantium*, 8 (1933), σ. 254-255, Θ. Παπαδόπουλος, «Πρόσφατοι εξισλαμισμοί αγροτικού πληθυσμού εν Κύπρῳ», *Κυπριακά σπουδάι*, 29 (1965) σ. 43-44, Π. Σαμάρας, *Η ελληνική καταγωγή των Τουρκοκυπρίων*, Λευκωσία 1987, σ. 21-22 και Στ. Παπαγεωγίου, *Η πρώτη περίοδος της Αγγλοκρατίας στην Κύπρο*, Αθήνα 1996, σ. 241-242.
2. Για τις περιφέρειες, όπου εντοπίζοταν κατά κύριο λόγο η παρουσία Λινοπάμπακων Βλ. Σ. Μενάρδου, «Περί των ονομάτων των Κυπρίων», *Αθηνά*, 6 (1904), σ. 271 κ.εξ. Επίσης J. Hacket, όπ.π., Θ. Παπαδόπουλος, όπ.π., σ. 43-44, Π. Σαμάρας, όπ.π., σ. 30 κ.εξ., Α. Φραγκίσκου, *Ιστορία και λαογραφία Μαρωνιτών Κύπρου*, Λευκωσία 1989, σ. 38.
3. Εξαίρεση αποτέλεσε η δράση του επισκόπου Κυρήνειας Χρυσάνθου και λίγων ακόμη ιεραρχών. Βλ. K. Κύρρης, *Peaceful co-existence in Cyprus under British rule (1878-1959)*, Λευκωσία 1977, σ. 9-13.
4. Βλ. K. Κύρρης, όπ.π., σ. 9-13 και Π. Σαμάρας, όπ.π., σ. 23 κ.εξ. Στις δύο αυτές μελέτες καταγράφεται σημαντικός αριθμός πηγών και βιοθημάτων.
5. Εγκυλοπαιδικό λεξικό Ελευθερουδάκη, λήμματα «λινοβάμβακος» και «κυρποχριστιανός», Νεώτερον εγκυλοπαιδικόν λεξικόν Ηλίου, λήμμα «Λινοβάμβακοι», Μεγάλη Ελληνική Εγκυλοπαιδεία, λήμμα «Λινοβάμβακοι», Πάπυρος Λαρούς Μπριτάνικα, λήμματα «Λινοβάμβακοι», «Κυρποχριστιανό» και «Κύπρος». Ιδιαίτερα περίεργος είναι ο ισχυρισμός που προβάλλεται στο Εγκυλοπαιδικό λεξικό Ελευθερουδάκη καθώς και στην πρόσφατη έκδοση της Πάπυρος Λαρούς Μπριτάνικα, σύμφωνα με τα οποία το μεγαλύτερο μέρος των Λινοπάμπακων επέστρεψε στο Χριστιανισμό κατά την πρώτη περίοδο της Αγγλοκρατίας.
6. Το 1890 η καθολική ιεραρχοστολή που έδρευε στην Λεμεσό επιχείρησε να προσηλυτίσει τους κατοίκους των χωριών Κυβίδες, Άγιος Τύχων, Μονάγρι και Λιμνάτι, τα οποία αναφέρονται από αρκετούς μελετητές ως λινοπαμπακιά. Η προσπάθεια αυτή προκάλεσε την έντονη και άμεση αντίδραση της ελληνοκυπριακής κοινότητας της Λεμεσού και τελικά εγκαταλείφθηκε κάτω από την πίεση που ασκήθηκε από την ελληνοκυπριακή πλευρά. Βλ. σχετικά Φ. Ζαννέτος, *Ιστορία της νήσου Κύπρου*, τ. 2, Λάρνακα 1911, σ. 704-705.
7. J. Hacket, όπ.π., σ. 78-79.
8. R. M. Dawkins, όπ.π., σ. 247-251, 254-257.
9. G. Hill, *A History of Cyprus*, vol. 4, Cambridge 1952, σ. 20.
10. Στ. Παπαγεωγίου, όπ.π., σ. 239-240. Για το σταδιακό εξισλαμισμό της ηγετικής τάξης των Λατίνων στην Κύπρο, βλ. επίσης K. Κύρρης, *Τουρκία και Βαλκανία*, Αθήνα 1986, σ. 26-28, 56-57. Η ίδια, κατά βάση, άποψη για την καταγωγή των Λινοπάμπακων διατυπώθηκε και από τον R. M. Dawkins, (όπ.π., σ. 254-257) ο οποίος ωστόσο συσχέτισε το θέμα με την διεκδίκηση του λινοπαμπακιού πληθυσμού από την καθολική εκκλησία.
11. Θ. Παπαδόπουλος, όπ.π., σ. 29-47.
12. K. Κύρρης, *Κύπρος, Τουρκία και ελληνισμός*, Λευκωσία 1980, σ. 110-113.
13. Π. Σαμάρας, όπ.π., σ. 13 κ.εξ. και Α. Παυλίδης, *Ιστορία της νήσου Κύπρου*, τ. 4, Λευκωσία 1991, σ. 103-109.
14. A. Φραγκίσκου, όπ.π., σ. 38.
15. K. Κύρρης, *Peaceful co-existence...*, όπ.π., σ. 9-13.
16. J. Hacket, όπ.π., σ. 78-79, R. M. Dawkins, όπ.π., σ. 254-257, G. Hill, όπ.π., σ. 20, Θ. Παπαδόπουλος, όπ.π. σ. 43-44.
17. Π. Σαμάρας, όπ.π., σ. 13 κ.εξ.
18. K. Κύρρης, όπ.π., σ. 9-13.
19. J. Hacket, όπ.π., σ. 78-79, G. Hill, όπ.π., σ. 20, R. M. Dawkins, όπ.π., σ. 254-257.
20. Για το θέμα αυτό βλ. επίσης Α. Παυλίδης, όπ.π., σ. 107-108.
21. K. Κύρρης, *Κύπρος*, ..., όπ.π., σ. 112-113 και Π. Σαμάρας, όπ.π., σ. 26-27, 29-302.